

## **Resource: Perguntas de Tradução (unfoldingWord)**

**unfoldingWord® Translation Questions** © 2022 unfoldingWord. Released under CC BY-SA 4.0 license. unfoldingWord® Translation Questions has been adapted in the following languages: Tok Pisin, Arabic (عَرَبِيٌّ), French (Français), Hindi (हिन्दी), Indonesian (Bahasa Indonesia), Portuguese (Português), Russian (Русский), Spanish (Español), Swahili (Kiswahili), and Simplified Chinese (简体中文) from unfoldingWord® Translation Questions © 2022 unfoldingWord. Released under CC BY-SA 4.0 license by Mission Mutual

## Perguntas de Tradução (unfoldingWord)

### **2PE**

*2 Pedro 1.1, 2 Pedro 1.1 (#2), 2 Pedro 1.3, 2 Pedro 1.3–4, 2 Pedro 1.5–7, 2 Pedro 1.9, 2 Pedro 1.10–11, 2 Pedro 1.12–14, 2 Pedro 1.16–17, 2 Pedro 1.19–21, 2 Pedro 2.1, 2 Pedro 2.1 (#2), 2 Pedro 2.1–3, 2 Pedro 2.4–6, 2 Pedro 2.5, 2 Pedro 2.9, 2 Pedro 2.10–11, 2 Pedro 2.14, 2 Pedro 2.15–16, 2 Pedro 2.19, 2 Pedro 2.20–21, 2 Pedro 3.1–2, 2 Pedro 3.3–4, 2 Pedro 3.5–7, 2 Pedro 3.9, 2 Pedro 3.10, 2 Pedro 3.11–13, 2 Pedro 3.15–16, 2 Pedro 3.17–18*

### **2 Pedro 1.1**

#### **Quem escreveu 2 Pedro?**

Simão Pedro, um servo e apóstolo de Jesus Cristo, escreveu a carta ou livro que chamamos de 2 Pedro.

### **2 Pedro 1.1 (#2)**

#### **A quem Pedro escreveu?**

Pedro escreveu para aqueles que receberam a mesma fé preciosa.

### **2 Pedro 1.3**

#### **Como todas as coisas do poder divino para a vida e a piedade foram dadas a Pedro e aos destinatários da fé?**

Foram dados a eles através do conhecimento de Deus.

### **2 Pedro 1.3–4**

#### **Por que Deus deu a Pedro e aos destinatários da fé todas as coisas do poder divino para a vida e a piedade, juntamente com grandes e preciosas promessas?**

Ele fez isso para que eles pudessem ser participantes da natureza divina.

### **2 Pedro 1.5–7**

#### **O que os destinatários da fé deveriam ganhar através de sua fé ao final?**

Eles deveriam, ao final, ganhar amor através de sua fé.

### **2 Pedro 1.9**

#### **O que a pessoa espiritualmente cega esqueceu?**

Ele se esqueceu da purificação de seus antigos pecados.

### **2 Pedro 1.10–11**

#### **Se os irmãos fizessem o melhor para confirmar sua vocação e eleição, o que aconteceria?**

Eles não tropeçariam, e uma entrada lhes seria concedida no reino eterno de seu Senhor e Salvador Jesus Cristo.

### **2 Pedro 1.12–14**

#### **Por que Pedro achou certo lembrar os irmãos dessas coisas?**

Porque seu Senhor Jesus Cristo lhe havia mostrado que em breve removeria sua tenda.

### **2 Pedro 1.16–17**

#### **O que aqueles que foram testemunhas oculares da majestade de Jesus viram?**

Eles viram que ele recebeu honra e glória de Deus Pai.

**2 Pedro 1.19-21**

**Como podemos ter certeza de que a palavra profética é certa?**

Porque a profecia escrita não vem do raciocínio do profeta, nem qualquer profecia da vontade do homem, mas por homens movidos pelo Espírito Santo que falaram da parte de Deus.

**2 Pedro 2.1**

**O que os falsos mestres trarão secretamente aos crentes?**

Falsos mestres trarão heresias destrutivas aos crentes.

**2 Pedro 2.1 (#2)**

**O que acontecerá com os falsos mestres?**

Falsos mestres trarão rápida destruição sobre si mesmos.

**2 Pedro 2.1-3**

**O que os falsos mestres farão com palavras enganosas?**

Falsos mestres gananciosamente lucram com os irmãos.

**2 Pedro 2.4-6**

**Quem Deus não poupou?**

Deus não poupou os anjos que pecaram, o mundo antigo e as cidades de Sodoma e Gomorra.

**2 Pedro 2.5**

**Quem Deus preservou no dilúvio?**

Deus preservou Noé com mais sete pessoas.

**2 Pedro 2.9**

**O que Deus mostrou ao não poupar alguns e preservar outros?**

As ações de Deus mostraram que o Senhor sabe como resgatar os homens piedosos e como manter os homens injustos sob custódia.

**2 Pedro 2.10-11**

**Quem eram os gloriosos que os homens ímpios não tinham medo de blasfemar?**

Os gloriosos eram anjos, que não trazem julgamentos insultantes contra os homens ao Senhor.

**2 Pedro 2.14**

**Quem os falsos mestres seduzem?**

Os falsos mestres seduzem almas instáveis.

**2 Pedro 2.15-16**

**Quem impediou a insanidade do profeta Balaão?**

Uma jumenta muda falando com voz humana impidiu Balaão.

**2 Pedro 2.19**

**A que é um homem escravo?**

Um homem é escravo de tudo o que o vence.

**2 Pedro 2.20-21**

**Para aqueles que escapam da maldade do mundo através do conhecimento de Jesus Cristo e depois retornam a elas, o que seria melhor?**

O que seria melhor é que eles não tivessem conhecido o caminho da justiça.

**2 Pedro 3.1-2**

**Por que Pedro escreveu esta segunda carta?**

Ele escreveu para que os amados pudesse lembrar-se das palavras ditas antes pelos profetas e sobre o mandamento de seu Senhor e Salvador.

**2 Pedro 3.3-4****O que os zombadores diriam nos últimos dias?**

Os zombadores questionariam a promessa do retorno de Jesus e diriam que todas as coisas permanecem as mesmas desde o início da criação.

**2 Pedro 3.5-7**

**Como os céus e a terra foram estabelecidos, e como estão sendo reservados para o fogo e para o dia do julgamento e a destruição dos ímpios?**

Eles foram estabelecidos e reservados pela palavra de Deus.

**2 Pedro 3.9**

**Por que o Senhor foi paciente com os amados?**

Porque ele deseja que eles não pereçam, mas tenham tempo para todos se arrependerem.

**2 Pedro 3.10**

**Como virá o dia do Senhor?**

O dia do Senhor virá como um ladrão.

**2 Pedro 3.11-13**

**Por que Pedro perguntou aos amados que tipo de pessoas eles deveriam ser em relação à vida santa e piedade?**

Porque os céus e a terra seriam destruídos, e porque esperavam que a justiça habitasse nos novos céus e nova terra.

**2 Pedro 3.15-16**

**O que acontecerá com homens ignorantes e sem conhecimento que distorcem a sabedoria dada a Paulo e distorcem outras Escrituras?**

As ações deles resultarão na própria destruição.

**2 Pedro 3.17-18**

**Em vez de serem desviados pelo engano e perderem sua própria fidelidade, o que Pedro ordenou aos amados que fizessem?**

Ele ordenou que crescessem na graça e no conhecimento de seu Senhor e Salvador Jesus Cristo.